

原住民教育納入正式課程的積極 規劃與作為—以萬榮國小為例

正式カリキュラムの民族教育採用における学習教育と経験—万榮小学校の例
The Experience of Making Aboriginal Education Part of
Formal Curriculum: The Case of Wan Rong Elementary School

李國明 (花蓮縣萬榮鄉萬榮國小校長)

根據『原住民教育法』第20、21、22條的規定，學校教育應提供多元文化觀點之族群歷史文化、語言及價值觀的課程內涵，讓原住民學生能有了解自己文化的機會。然而，在目前的正式教育機構或正式課程中，對於原住民教育的內容與實施，僅是蜻蜓點水般，虛應的融入教學過程而已，距原住民教育法的精神意涵，仍有相當的落差。

教育課程的規劃與實施

萬榮國小的課程設計，就Banks多元課程層次的觀點來看，包含貢獻、附加、轉換、社會行動等四個模式，學校採用轉換與社會行動的模式為主，納入正式的課程進行教學，並以不增加師生負擔為前提，豐富學校校本課程內容。在此，就課程規劃與實施，闡

述如下：

萬榮國小為了讓太魯閣族學生能在正式的課程當中，學習與自己族群文化有關的課程，在工具學科國語、英語與數學不做更動的前提下，特別將藝術與人文、健康與體育、綜合活動等三大領域，做適度的融入，進而豐富教學內容。

學校推動課程規劃的原則

太魯閣族擁有豐富的精神與物質文化，它需要從家庭、學校的生活中，讓學生理解，乃至運用於生活，才能成為自己的一部分。而文化的覺知，亦非靠知識學習就能擁有，而是需要不斷的體驗，才能涵化於學習者自身。因此，萬榮國小在課程的規劃上，特別將太魯閣族的文化內涵融入課程中，其原則為：

●工具學科不做任何調整，反

李國明

而要更加強化。

- 藝術與人文、綜合、健康與體育，依學校需要調整。
- 透過傳統文化的教習，促進學生的認同感及自信心。
- 透過創意課程，深化民族教育，發展學校特色。
- 接納與理解社區文化，讓文化成為學校的重要內涵。
- 培養差異性的競爭能力，提昇競爭力。
- 法門不同，但殊途同歸，給予學生不同的養份。

課程設計從泰勒模式談起

泰勒模式 (Tyler Rationale)，強調目標、經驗、組織、評鑑。課程設計要設計的好，必須顧及泰勒模式的四大問題，萬榮國小的課程規劃，在目標上，著眼學生，並以提昇認同感與自信心為主軸；在經驗上，希望融合學生的生活與文化經驗，達到課程目標；在組織上，將傳統與現代意涵融合，更以創意為基點發展教學內容；在評鑑上，強調學生的觀察、討論、表現、表達、仿做、創作等能力。

目前學校的課程實施與教學，仍在體驗與調整的階段，還有諸多要待解決的困境，需要積極的突破與改善，但我們深信原住民教育要能落實，非

將藝術與人文、健康與體育、綜合活動等三大領域，做適度的融入，做為教學內容。需要不斷的體驗，才能涵化於學習者，符合社區、學生與學校發展的課程。

校長或行政人員的責任，而是全體師生、家長、社會，乃至國家政策的確立及資源的到位，方能克竟全功。

課程設計與教學的效益

- 創塑積極主動的學習情境，激發孩子勇於創新、想像與創造的能力。
- 激發教師嘗試協同教學，開發自己能力，深化教師的創意教學能力。
- 整合社區資源，營造社區與學校共融、共榮的學習氛圍。
- 發展孩子優勢能力，不僅提升我族認同，更激發自信心的強度。
- 利用孩子的創意作品，成為美化校園的裝置藝術，彰顯學校特色與創意。

展望

英國教育哲學家皮德斯 (R. S. Peters) 的教育三大規準：合認知性、合價值性、合自願性。萬榮國小依據此三大規準，設計了符合社區、學生與學校發展的課程。其間，我們還強調教師的關鍵概念，理解社區的文化形態，接納社區的文化價值，同時亦與社區耆老以協同教學的方式，解決教學上的困境；強化學生發展自我學習，透過學生中心的教學取向來加以培養；讓學生面對社區與大社會的衝突，有助其發展相關知識的複雜信念；我們亦與台北市的志清國小及河堤國小進行城鄉交流，豐富教育內容。

黃武雄教授曾說：「打開經驗世界，發展抽象能力。」太魯閣族擁有豐美的文化內涵，深信透過經驗世界的開展，學生的抽象能力，亦將能獲得培養。尤其，透過學校正式課程的教學，我們確實看到學生的自信心有明顯的提昇。若說這是萬榮國小的小小成就，我更希望原住民族學校的設立，未來能早日在台灣這塊土地上開花結果。◆